

## #26-SYR-0053 Purchase Request



### Purchase Request Details

<b>Issue Date:</b>	28 Jan 2026	<b>Delivery Date:</b>	07 Feb 2026
<b>Issued By:</b>	Amany Omeri	<b>Sector/Department:</b>	
<b>Project Code:</b>	186	<b>Grant Deadline:</b>	31 May 2026
<b>Donor/Partner:</b>	Good Neighbours	<b>Delivery Location:</b>	Aleppo
<b>Delivery Terms:</b>	N/A	<b>Scenario:</b>	Scenario C
<b>Method:</b>	Multiple offers (3 offers min.)	<b>Purchase Type:</b>	Single Purchase
<b>Requester:</b>	Amany Omeri	<b>Description:</b>	Rent a car to transport the field team within the areas of Aleppo and its surroundings
<b>Request Date:</b>	28 Jan 2026		





### Requested Items

Description	Quantity	Duration	Duration Unit	Unit	Unit Price	Currency	Total	Budget Line
Vehicle Rental for Field Staff and Beneficiaries (Van) with Driver (From February 08, 2026 to May 31, 2026) within Aleppo City and its surroundings إيجار سيارة لفان لنقل الفريق الميداني والمستفيدين مع سائق (من 8-نشباط/2026 إلى 31/أيار/2026) ضمن مدينة حلب ومحيطها	1.00000	3.6	Month	pcs	700.00	USD	2,520.00	4.6 / Vehicle rental cost - Syria

### Total Amount

USD 2,520.00

### Approvals & Signatures

Role	Signature	Name	Date
Requester		Amany Omeri	28 Jan 2026
Finance		HASAN HASERI	2026-01-29 09:52
Budget Holder		ALAA ALO	2026-01-29 11:25
Supply Chain		ISMAIL KASEM	2026-01-29 15:05

Purchase Request number:	26-SYR-0053	Description	Van car with a driver in Aleppo
English		Türkçe	عربي

<b>1. PTHE PARTIES:</b> <b>1<sup>st</sup> Party: Lilbalad Sanad</b> <table border="1"> <tr> <td>Name</td><td>Lilbalad Sanad</td></tr> <tr> <td>Address</td><td>Aqyul Roundabout, Aqyul Street, Aleppo</td></tr> <tr> <td>Representative</td><td>Fadi KRDARABO</td></tr> </table>		Name	Lilbalad Sanad	Address	Aqyul Roundabout, Aqyul Street, Aleppo	Representative	Fadi KRDARABO	<b>1- TARAFLAR:</b> <b>1. Taraf: Lilbalad Sanad</b> <table border="1"> <tr> <td>İsim</td><td>Lilbalad Sanad</td></tr> <tr> <td>Adres</td><td>Aqyul Kavşağı, Aqyul Caddesi, Halep</td></tr> <tr> <td>Temsilci</td><td>Fadi KRDARABO</td></tr> </table>		İsim	Lilbalad Sanad	Adres	Aqyul Kavşağı, Aqyul Caddesi, Halep	Temsilci	Fadi KRDARABO	<b>1- الأطراف:</b> <b>الطرف الأول: منظمة للبلد سند</b> <table border="1"> <tr> <td>الاسم</td><td>منظمة للبلد سند</td></tr> <tr> <td>العنوان</td><td>دوار الفيول شارع الفيول حلب</td></tr> <tr> <td>الممثل</td><td>Fadi KRDARABO</td></tr> </table>		الاسم	منظمة للبلد سند	العنوان	دوار الفيول شارع الفيول حلب	الممثل	Fadi KRDARABO																														
Name	Lilbalad Sanad																																																				
Address	Aqyul Roundabout, Aqyul Street, Aleppo																																																				
Representative	Fadi KRDARABO																																																				
İsim	Lilbalad Sanad																																																				
Adres	Aqyul Kavşağı, Aqyul Caddesi, Halep																																																				
Temsilci	Fadi KRDARABO																																																				
الاسم	منظمة للبلد سند																																																				
العنوان	دوار الفيول شارع الفيول حلب																																																				
الممثل	Fadi KRDARABO																																																				
<b>2<sup>nd</sup> Party: VENDOR/SERVICE PROVIDER:</b> <table border="1"> <tr> <td>Name</td><td>Alhisi Company</td></tr> <tr> <td>Address</td><td>Azaz/ Suriye</td></tr> <tr> <td>Phone No</td><td>00905524463182</td></tr> <tr> <td>Representative</td><td>Fouad Mahmoud Hussein</td></tr> <tr> <td>Bank Name</td><td>PTT Bank</td></tr> <tr> <td>Account Holder Name</td><td>FOUAD HASSOUN</td></tr> <tr> <td>IBAN</td><td>TR080080700673460051316002</td></tr> <tr> <td>Account Currency</td><td>USD</td></tr> </table> <p>The two parties agree to carry out their responsibilities in accordance with the provisions of this contract and its annexes that form part of this contract: Appendix A: Information about the car (Van)</p>		Name	Alhisi Company	Address	Azaz/ Suriye	Phone No	00905524463182	Representative	Fouad Mahmoud Hussein	Bank Name	PTT Bank	Account Holder Name	FOUAD HASSOUN	IBAN	TR080080700673460051316002	Account Currency	USD	<b>2. Taraf: Satıcı/ Servis Sağlayan:</b> <table border="1"> <tr> <td>İsim</td><td>Alhisi Şirket</td></tr> <tr> <td>Ades</td><td>Azaz/ Suriye</td></tr> <tr> <td>Phone No</td><td>00905524463182</td></tr> <tr> <td>Temsilci</td><td>Fuad Mahmud Hüseyin</td></tr> <tr> <td>Banka adı</td><td>PTT Bank</td></tr> <tr> <td>Hesap Sahibinin İsmi</td><td>FOUAD HASSOUN</td></tr> <tr> <td>IBAN</td><td>TR080080700673460051316002</td></tr> <tr> <td>Hesap Para Birimi</td><td>ABD doları</td></tr> </table> <p>İki taraf, işbu sözleşme hükümleri ve işbu sözleşmenin bir parçasını oluşturan ekleri uyarınca sorumluluklarını yerine getirmeyi kabul ederler: Ek A: Van hakkında bilgi</p>		İsim	Alhisi Şirket	Ades	Azaz/ Suriye	Phone No	00905524463182	Temsilci	Fuad Mahmud Hüseyin	Banka adı	PTT Bank	Hesap Sahibinin İsmi	FOUAD HASSOUN	IBAN	TR080080700673460051316002	Hesap Para Birimi	ABD doları	<b>الطرف الثاني: مزود الخدمة</b> <table border="1"> <tr> <td>الاسم</td><td>شركة الحمصي</td></tr> <tr> <td>العنوان</td><td>إزاز/ سوريا</td></tr> <tr> <td>هاتف</td><td>00905524463182</td></tr> <tr> <td>المسؤول</td><td>فؤاد محمود حسين</td></tr> <tr> <td>البنك</td><td>PTT Bank</td></tr> <tr> <td>صاحب الحساب</td><td>فؤاد حمون</td></tr> <tr> <td>IBAN</td><td>TR080080700673460051316002</td></tr> <tr> <td>العملة</td><td>دولار أمريكي</td></tr> </table> <p>يتفق الطرفان على القيام بمسؤولياتهما وفقاً لأحكام هذه العقد وملاحقها التي تشكل جزءاً من هذه العقد الملحق أ - معلومات الفان</p>		الاسم	شركة الحمصي	العنوان	إزاز/ سوريا	هاتف	00905524463182	المسؤول	فؤاد محمود حسين	البنك	PTT Bank	صاحب الحساب	فؤاد حمون	IBAN	TR080080700673460051316002	العملة	دولار أمريكي
Name	Alhisi Company																																																				
Address	Azaz/ Suriye																																																				
Phone No	00905524463182																																																				
Representative	Fouad Mahmoud Hussein																																																				
Bank Name	PTT Bank																																																				
Account Holder Name	FOUAD HASSOUN																																																				
IBAN	TR080080700673460051316002																																																				
Account Currency	USD																																																				
İsim	Alhisi Şirket																																																				
Ades	Azaz/ Suriye																																																				
Phone No	00905524463182																																																				
Temsilci	Fuad Mahmud Hüseyin																																																				
Banka adı	PTT Bank																																																				
Hesap Sahibinin İsmi	FOUAD HASSOUN																																																				
IBAN	TR080080700673460051316002																																																				
Hesap Para Birimi	ABD doları																																																				
الاسم	شركة الحمصي																																																				
العنوان	إزاز/ سوريا																																																				
هاتف	00905524463182																																																				
المسؤول	فؤاد محمود حسين																																																				
البنك	PTT Bank																																																				
صاحب الحساب	فؤاد حمون																																																				
IBAN	TR080080700673460051316002																																																				
العملة	دولار أمريكي																																																				



Purchase Request number:	26-SYR-0053	Description	Van car with a driver in Aleppo
English		Türkçe	عربي

## 2. SUBJECT OF CONTRACT:

Lillablad Sanad Organization intends to contract a specialized company for the rental of a **van vehicle** to transport the project team and beneficiaries within the city of **Aleppo**, in accordance with the project needs and the approved operational plan.

### 3. DURATION OF SERVICE:

Duration	3 Months + 14 Days
Start Date	15/ Feb / 2026
End Date	31/ May / 2026
Special	The duration of contract may be extended by mutual agreement

### 4. COST OF THE SERVICE:

Monthly Cost	545	USD
Daily Cost	18.17	USD
Quantity	1	Van
Duration	3 Months + 14 Days	
Total	1,889.33	USD
VAT	0.00	USD
Grand Total VAT included (Max.)	1,889.33	USD
One thousand eight hundred eighty-nine dollars and thirty-three cents		

## 2. SÖZLEŞMES KONUSU

Lillablad Sanad Organizasyonu, proje ekibi ve faydalanıcıların **Halep şehri** içinde taşınması amacıyla, proje ihtiyaçları ve onaylı operasyon planı doğrultusunda **bir van aracının kiralınması** için uzman bir şirketle sözleşme yapmayı planlamaktadır.

### 3. Hizmet Süresi:

Süresi	3 Ay + 14 Gün
Başlangıç Tarihi	15 /Şub/ 2026
Bitiş Tarihi	31 / May / 2026
Özel	Sözleşmenin süresi karşılıklı anlaşma ile uzatılabilir

### 4. HİZMET BEDELİ

Aylık Birim Fiyat	545	ABD doları
Günlük Birim Fiyat	18,17	ABD doları
Miktar	1	Minibüs
Süre	3 Ay + 14 Gün	
Toplam	1.889,33	ABD doları
KDV	0,00	ABD doları
KDV dahil Toplam Tutar (Maks.)	1.889,33	ABD doları
Bin sekiz yüz seksen dokuz dolar otuz üç sent		

## 2- موضوع العقد:

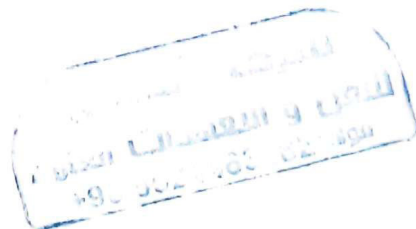
ترغب منظمة للبلد سند في التعاقد مع شركة متخصصة لاستئجار سيارة من نوع فان ، وذلك لنقل فريق المشروع والمستفيدين ضمن مدينة حلب، وفقاً لاحتياجات المشروع وخطته التشغيلية المعتمدة.

### 3- مدة العقد:

المدة	3 أشهر + 14 يوم
البداية	15 / شباط / 2026
النهاية	31 / أيار / 2026
شروط خاصة	يجوز تمديد مدة العقد بالاتفاق المتبادل

### 4- تكلفة الخدمة:

الكلفة الشهرية	545	دولار أمريكي
الكلفة اليومية	18.17	دولار أمريكي
العدد	1	فان
المدة	3 أشهر + 14 يوم	
المجموع	1,889.33	دولار أمريكي
الضرائب	0.00	دولار أمريكي
المجموع النهائي (بشمل الضريبة)	1,889.33	دولار أمريكي
ألف وثمانمائة وتسعة وثمانون دولاراً وثلاثة وثلاثون سنتاً.		





Purchase Request number:	26-SYR-0053	Description	Van car with a driver in Aleppo
English		Türkçe	عربي

#### 4.1 Additional Costs:

Cost of the 1 KM over 990 KM is 0.45 USD  
Monthly rent is calculated on the basis of a 30-day month.

#### 5.SERVICE PROVIDER RESPONSIBILITIES:

1. Providing transportation service: drivers and the minibuses according to the information
2. The transportation service for the beneficiaries of the Lilbalad Sanad project to the centers and offices.
3. The Service Provider shall not be entitled to any day off other than holidays of Lilbalad Sanad.
4. The expected average daily mileage for a minibus is 33Km, and the expected average monthly mileage for a minibus is 990 Km.
5. The service provider must give LILBALAD SANAD 2 days' notice when the vehicle is due for service, repair, or maintenance. LILBALAD SANAD will not be responsible for any damage, labor, or maintenance.
6. The service provider is responsible for providing a replacement for vehicles with the same specifications for the contracted ones in case vehicles are in maintenance or broken down.
7. If service provider didn't provide replacement vehicles, LILBALAD SANAD may rent vehicles and the service provider must pay the rental costs during the outage period.

#### 4.1 Ek maliyetler:

990KM üzeri 1 KM'nin maliyeti 0,45 ABD doları USD  
Aylık kira 30 günlük ay esas alınarak hesaplanır.

#### 5.Hizmet sağlayıcının sorumlulukları:

1. Ulaşım hizmetinin sağlanması: bilgilere göre şoför ve minibus
2. Lilbalad Sanad Teşkilatı projesi yararlanıcılarının merkez ve ofislere ulaşım hizmeti.
3. Hizmet Sağlayıcı, Lilbalad Sanad tatilleri dışında herhangi bir gün izin alamaz.
4. Bir minibus için tahmini ortalama günlük kilometre 33Km, bir minibus için beklenen ortalama aylık kilometre 990KM'dir.
5. Servis sağlayıcı, aracın servis, onarım veya bakım zamanı geldiğinde LILBALAD SANAD'e 2 gün önceden haber vermelidir. LILBALAD SANAD herhangi bir hasar, işçilik veya bakımdan sorumlu olmayacaktır.
6. Servis sağlayıcı, araçların bakıma girmesi veya arızalanması durumunda, sözleşmeli araçlarla aynı özelliklere sahip araçların değiştirilmesini sağlamakla yükümlüdür.
7. Servis sağlayıcı yedek araç sağlamamışsa, LILBALAD SANAD araç kiralayabilir ve hizmet sağlayıcı, hizmet dışı kaldığı süre boyunca kiralama ücretini ödemek zorundadır.

#### 4.1 تكاليف إضافية:

تكلفة 1 كم أكثر من 990 كم هي 0.45 دولار أمريكي  
الاجار الشهري يحسب على أساس الشهر 30 يوم

#### 5-مسؤوليات مزود الخدمة:

1. تقديم خدمة النقل: السائقين والحافلات الصغيرة حسب المعلومات المطلوبة
2. خدمة نقل مستفيدي مشروع منظمة للبلد سند من وإلى مراكزها ومكاتبها
3. لا يحق لمزود الخدمة أي يوم إجازة بخلاف أيام العطل لدى منظمة للبلد سند.
4. متوسط المسافة اليومية المتوقعة لكل حافلة صغيرة هو 33 كم، ومتوسط المسافة الشهرية المتوقعة لكل حافلة صغيرة 990 كم
5. يجب أن يخطر مزود الخدمة منظمة للبلد سند قبل يومين من موعد صيانة المركبة أو إصلاحها. للبلد سند غير مسؤولة عن أي ضرر أو أجور عمالة أو صيانة.
6. مزود الخدمة مسؤول عن تأمين مركبات بديلة بنفس المواصفات المذكورة في التعاقد في حال كانت المركبات في الصيانة أو معطلة.
7. في حال لم يقدم المزود بتأمين مركبات بديلة تقوم للبلد سند باستئجار مركبات بديلة ويقوم المزود بدفع تكاليفها خلال فترة انقطاع الخدمة.





Purchase Request number:	26-SYR-0053	Description	Van car with a driver in Aleppo
English		Türkçe	عربي

<p>8. Only certified drivers (by service provider) are allowed to drive the rented vehicles during working hours. In exceptional cases and after LILBALAD SANAD approval, the service provider may offer replacement drivers for a temporary period.</p> <p>9. During the period of this contract, the service provider is responsible for all registrations and insurance for vehicles and their fees.</p> <p>10. The monthly rental amount includes all maintenance, fuel, and other expenses related to the vehicle's operation.</p> <p>11. The service provider is responsible for the drivers' food, salaries, and lodging.</p> <p>12. Delays in the service because of late attendance, unprofessional behavior, improper, or unsafe driving by drivers will result in deduction of that delay from monthly invoice amount.</p> <p>13. The drivers must have valid driver's licenses in the locations where they will drive.</p> <p>14. No weapons, illegal materials, or goods may be carried in the vehicles at any time.</p> <p>15. Transport of contraband or prohibited items is strictly prohibited. Any violation of this regulation will be subject of termination, without notice.</p> <p>16. The service provider retains sole responsibility for any injuries, death, loss, or damage sustained to LILBALAD SANAD's employees and/or beneficiaries, the drivers or any third party resulting from the operation of rented vehicles.</p>	<p>8. Kiralanan araçları mesai saatleri içinde yalnızca sertifikalı sürücülerin (servis sağlayıcı tarafından) kullanılmasına izin verilir. İstisnai durumlarda ve LILBALAD SANAD onayından sonra servis sağlayıcı geçici bir süre için yedek sürücüler sunabilir.</p> <p>9. Bu sözleşmenin süresi boyunca, araçların tüm tescillerinden ve sigortalarından ve ücretlerinden hizmet sağlayıcı sorumludur.</p> <p>10. Aylık kiralama tutarına aracın çalışması ile ilgili tüm bakım, yakıt ve diğer giderler dahildir.</p> <p>11. Servis sağlayıcı, sürücülerin yemeklerinden, maaşlarından ve konaklamalarından sorumludur.</p> <p>12. Geç kalma, profesyonel olmayan davranış, sürücülerin uygunsuz veya güvensiz sürüş nedeniyle hizmette gecikmeler, bu gecikmenin aylık fatura tutarından düşülmesine neden olacaktır.</p> <p>13. Sürücülerin araç kullanacakları lokasyonlarda geçerli sürücü belgelerine sahip olmaları gerekmektedir.</p> <p>14. Araçlarda hiçbir zaman silah, yasa dışı malzeme ve eşya taşınamaz.</p> <p>15. Kaçak veya yasaklanmış eşyaların taşınması kesinlikle yasaktır. Bu yönetmeliğin herhangi bir ihlali, bildirimde bulunulmaksızın feshedilebilir.</p> <p>16. Hizmet sağlayıcı, kiralanan araçların işletilmesi nedeniyle Lilbalad Sanad çalışanlarının ve/veya lehtarlarının, sürücülerin veya herhangi bir üçüncü şahsın maruz kaldığı yaralanma, ölüm, kayıp veya zarardan münhasıran sorumludur.</p>	<p>8. يحق فقط للسائقين المعتمدين لدى مزود الخدمة قيادة المركبات المستأجرة خلال أوقات العمل، في الحالات الاستثنائية وبعد موافقة البلد سند يجوز لمزود الخدمة أن يقدم بدلاء لفترة مؤقتة.</p> <p>9. يكون مزود الخدمة مسؤولاً عن جميع عمليات التسجيل والتأمين على المركبات وتكاليفها خلال فترة هذا العقد.</p> <p>10. إن مبلغ الإيجار الشهري يتضمن كل تكاليف الصيانة والوقود وأي مصاريف أخرى تتعلق بعمل المركبة.</p> <p>11. مزود الخدمة مسؤول عم عن طعام السائقين ورواتبهم وإقامتهم.</p> <p>12. إن التأخير في الخدمة بسبب أي حضور متأخر، تصرف غير مهني، قيادة غير جيدة أو غير آمنة للمركبات من قبل السائقين سوف يؤدي إلى اقتطاع هذا التأخير من الفاتورة الشهرية.</p> <p>13. يجب على أن يكون لدى السائقين شهادات قيادة مركبات صالحة في المكان الذي يعملون به.</p> <p>14. لا يجوز حمل أي أسلحة، مواد، أو بضائع غير قانونية في المركبات في أي وقت.</p> <p>15. يمنع منعاً باتاً نقل المواد الممنوعة أو المحظورة، أي انتهاك لهذه القاعدة سوف يكون سبباً لإنهاء العقد دون سابق إنذار.</p> <p>16. يتحمل مزود الخدمة وحده المسؤولية عن أي إصابات، أو وفيات، أو خسارات، أو أضرار تلحق بموظفي البلد سند و/أو المستفيدين أو السائقين أو أي طرف ثالث ناتجة عن عمل المركبات المستأجرة.</p>
--	--	---



Purchase Request number:	26-SYR-0053	Description	Van car with a driver In Aleppo
English		Türkçe	عربي

17. The Service Provider will assume sole responsibility and obligation under this contract in respect of body injury to employees, beneficiaries, and drivers, including the responsibility for providing adequate compensation.

18. The Service provider agrees to provide each Minibus with all the list:

- Seat belts (functioning)
- Minibus Jack with handle
- Wheel wrench/Spanner
- Spare Tire
- Minibus Towing cable
- First-Aid Kit
- Fire extinguisher
- Vehicle registration (Copy)
- Driver's driving license (Copy)
- Ramp (For people with disabilities to ascend and descend)

#### 6. LILBALAD SANAD RESPONSIBILITIES:

- Field Logistics Officer will supervise the day-to-day activities of the service provider (working conditions, hours, and journey plans), in case of a leave s/he will delegate this duty to another colleague.
- All vehicles rented will be subject to inspection by LILBALAD SANAD will not rent any vehicle found to be in poor condition at the time of delivery and no payments will be made as a result.

17. Hizmet Sağlayıcı, yeterli tazminat sağlama sorumluluğu da dahil olmak üzere, çalışanlara, lehtarlar ve sürücülere yönelik bedensel yaralanmalarla ilgili olarak bu sözleşme kapsamındaki tek sorumluluk ve yükümlülüğü üstlenecektir.

18. Hizmet sağlayıcı, her Minibüse aşağıdakilerin tümünü sağlamayı kabul eder:

- Emniyet kemerleri (çalışıyor)
- Kulplu Minibüs Jack
- Bijon anahtarı/Anahtar
- Yedek lastik
- Minibüs Çekme kablo
- İlk yardım kiti
- Yangın söndürücü
- Araç kaydı (Kopya)
- Sürücü ehliyeti (Kopya)
- Rampa (Engellilerin inip çıkması için)

#### 6. LILBALAD SANAD Sorumlulukları

- Saha Lojistik Sorumlusu, hizmet sağlayıcının günlük faaliyetlerini (çalışma koşulları, saatleri ve yolculuk planları) denetleyecek, izin durumunda bu görevi başka bir meslektaşına devredecektir.
- Kiralanan tüm araçlar LILBALAD SANAD tarafından denetime tabi tutulacaktır. Lilbalad Sanad, teslim anında kötü durumda olduğu tespit edilen hiçbir aracı kiralamayacak ve bunun sonucunda herhangi bir ödeme yapılmayacaktır.

17. سيتحمل مزود الخدمة وحده المسؤولية والالتزام بموجب هذا العقد فيما يتعلق بأي إصابة جسدية للموظفين والمستفيدين والسائقين، بما في ذلك مسؤولية تقديم تعويض مناسب.

18. يوافق مزود الخدمة على تجهيز كل حافلة صغيرة بما يلي:

- أحزمة المقاعد (تعمل)
- رافعة حافلة بمقبض (كريكو)
- مفتاح العجلة / مفتاح البراغي
- إطار احتياطي
- كابل سحب الحافلة الصغير
- حقيبة إسعافات أولي
- طفاية حريق
- تسجيل المركبة (نسخة)
- رخصة قيادة السائق (نسخة)
- رمية (لصعود ونزول ذوي الإعاقة)

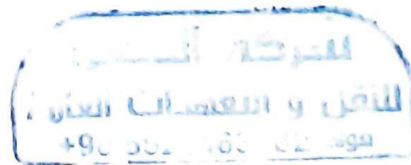
#### 6- مسؤوليات منظمة لبلد سند:

- سيشرف موظف اللوجستيات الميداني على الأنشطة اليومية لمقدم الخدمة (ظروف العمل، والساعات، وخطط الرحلة)، في حالات الإجازة، سيفوض هذه الصلاحيات إلى زميل آخر.
- كل المركبات المستأجرة سوف تخضع للفحص من قبل منظمة لبلد سند أي مركبة سوف تكون في وضع سيئ عند وقت الاستلام لن تستأجر من قبل لبلد سند وبالتالي لن يكون هناك أي دفعة نتيجة لذلك.



Purchase Request number:	26-SYR-0053	Description	Van car with a driver in Aleppo
English		Türkçe	عربي

<p>3. LILBALAD SANAD will not be liable to indemnify any third party in respect for any claim, debt, damage, or demand arising out of this contract.</p> <p>4. LILBALAD SANAD will not be liable for compensation for death, disability, or other dangers which may be suffered by the driver provided through this contract.</p> <p><b>7. TERMS OF PAYMENT:</b></p> <p>1. Service provider will issue invoice(s) in USD and submit it to LILBALAD SANAD at the end of the monthly service.</p> <p>2. LILBALAD SANAD will transfer the relevant invoice(s) amounts in USD directly to the service provider's bank account within the first 7 working days of the next month.</p> <p><b>8. CLAIMS AND FINES:</b></p> <p>1- Any claims for the loss or damage arising out of breach or termination of this contract shall be amicably agreed upon between the parties wherever possible or appropriate.</p> <p>2- No claims will be accepted by either party in the event of loss or damage of the rented vehicles(s) due to unpredicted situations such as conflict, political unrest, and rioting/looting</p> <p>3- Failing amicable settlement, the matter shall be referred to the appropriate legal authority.</p>	<p>3. Lilbalad Sanad, bu sözleşmeden doğan herhangi bir talep, borç, hasar veya talepten dolayı üçüncü şahısları tazmin etmekle yükümlü olmayacaktır.</p> <p>4. LILBALAD SANAD, işbu sözleşme ile sağlanan sürücünün ölüm, sakatlık veya diğer tehlikelerden dolayı uğrayabileceği tazminatlardan sorumlu olmayacaktır.</p> <p><b>7. Ödeme Koşulları:</b></p> <p>1. Hizmet sağlayıcı, aylık hizmet sonunda USD cinsinden fatura(lar) düzenleyecek ve LILBALAD SANAD'e iletecektir.</p> <p>2. LILBALAD SANAD, ilgili fatura/fatura tutarlarını bir sonraki ayın ilk 7 iş günü içerisinde doğrudan hizmet sağlayıcının banka hesabına USD olarak aktaracaktır.</p> <p><b>8. İDDİALAR VE CEZALAR:</b></p> <p>1- Bu sözleşmenin ihlali veya feshedilmesi ile ortaya çıkan kayıp ve zararlara ilişkin haklar için taraflar mümkün veya uygun olan yerde dostane bir şekilde anlaşmalıdır.</p> <p>2- Çatışma, politik kargaşa ve isyan ve yağmalama gibi öngörülemez durumlar meydana gelirse ve bu sebepten ötürü araçta kasar ve kayıp olursa hiçbir taraf herhangi bir hak talebinde bulunma kabul edilmeyecektir.</p> <p>3- Dostane çözüm bulunmakta başarısız olunursa, sorun için uygun yasal makama başvurulur.</p>	<p>3 إن لبلد سند لن تكون مسؤولة عن أي تعويض لأي طرف ثالث ناتج عن أي ادعاء، ديون، الضرر، أو مطالبة بسبب هذا العقد.</p> <p>4 لن تكون منظمة لبلد سند مسؤولة عن تعويض للوفاة أو الإعاقة أو أية أخطار يمكن أن تحدث للسائقين خلال فترة هذا العقد.</p> <p><b>7- شروط الدفع:</b></p> <p>1 يقوم مزود الخدمة بإصدار فاتورة (فواتير) بالدولار الأمريكي ويقدمها إلى منظمة لبلد سند في نهاية الخدمة الشهرية.</p> <p>2 سوف تقوم منظمة لبلد سند بتحويل مبالغ الفاتورة (الفواتير) ذات الصلة بالدولار الأمريكي مباشرة إلى الحساب المصرفي في PTT لمزود الخدمة خلال أول 7 أيام عمل من الشهر التالي.</p> <p><b>8. المطالبات والغرامات:</b></p> <p>1- أي مطالبات بالخسارة أو الضرر الناجم عن خرق أو إنهاء هذا العقد يتم الاتفاق عليها ودبًا بين الطرفين حيثما كان ذلك ممكنًا أو مناسبًا.</p> <p>2- لن يتم قبول أي مطالبات من قبل أي من الطرفين في حالة فقدان أو تلف المركبات المستأجرة بسبب المواقف غير المتوقعة مثل الصراع والاضطرابات السياسية وأعمال الشغب / النهب</p> <p>3- في حالة عدم التسوية الودية، يحال الأمر إلى المرجع القانوني المختص.</p>
---	--	---





Purchase Request number:	26-SYR-0053	Description	Van car with a driver in Aleppo
English		Türkçe	عربي

#### 9. LILBALAD SANAD Property:

- The Service Provider agrees to take utmost care in maintaining all furniture, equipment, files, and any other property owned by LILBALAD SANAD and/or LILBALAD SANAD employees.
- All properties of Lilbalad Sanad and/or their employees must remain the exclusive properties of LILBALAD SANAD and/or their employees and shall not be moved or removed from the premises or vehicles of LILBALAD SANAD under any circumstances whatsoever without the consent of LILBALAD SANAD.

#### 10. Conflict of Interest:

- By signing this agreement, the Service Provider certifies that to the best of their knowledge, no employee of Lilbalad Sanad, or other party related to LILBALAD SANAD has a financial interest in the Service Provider's business activities.
- Discovery of an undisclosed Conflict of Interest situation will result in immediate termination of this Contract and disqualification from participation in future LILBALAD SANAD procurements.

#### 11. CONFIDENTIAL INFORMATION:

- Service provider shall not use or disclose to any person at any time any information (which is reasonably regarded as Confidential Information) related to LILBALAD SANAD, or their employees, operations, beneficiaries, partners, and or any other matters which may come to their knowledge whilst providing the Services
- The Service provider further undertakes not to use any Confidential Information disclosed under this contract

#### 9. LILBALAD SANAD mülkleri:

- Hizmet Sağlayıcı, LILBALAD SANAD'e ve/veya LILBALAD SANAD çalışanlarına ait tüm mobilya, ekipman, dosya ve diğer mülklerin bakımına azami özen göstermeyi kabul eder.
- Tüm mülkiyet LILBALAD SANAD ve çalışanlarının münhasır mülkiyetinde kalacak ve LILBALAD SANAD'ın rızası olmadan hiçbir koşulda LILBALAD SANAD'ın tesislerinden veya araçlarından çıkarılmayacaktır.

#### 10. Çıkar çatışmaları:

- Bu sözleşmeyi imzalayarak, Hizmet Sağlayıcı, bildiği kadarıyla, LILBALAD SANAD ile ilgili hiçbir LILBALAD SANAD çalışanının, memurunun, danışmanının veya başka bir tarafın Hizmet Sağlayıcının ticari faaliyetlerinde finansal bir çıkarı olmadığını onaylar.
- Bildirilmeyen bir Çıkar Çatışması durumunun ortaya çıkarılması, bu Sözleşmenin derhal feshedilmesine ve gelecekteki LILBALAD SANAD satın alımlarına katılmanın diskalifiye edilmesine neden olacaktır.

#### 11. GİZLİ BİLGİLER:

- Hizmet sağlayıcı, LILBALAD SANAD'e veya faaliyetlerine, yararlanıcılarına, ortaklarına veya Hizmetleri sunarken öğrenebilecekleri diğer konulara ilişkin bilgileri (makul olarak Gizli Bilgi olarak kabul edilebilecek) hiçbir zaman kullanmayacak veya herhangi bir kişiye ifşa etmeyecektir.
- Hizmet Sağlayıcı ayrıca bu sözleşme kapsamında ifşa edilen Gizli Bilgileri kullanmamayı taahhüt eder (yalnızca Hizmetlerin sağlanması amacıyla).

#### 9. ممتلكات للبلد سند:

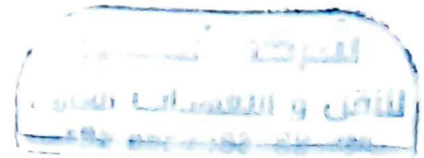
- يُوافق مقدم الخدمة على العناية القصوى في الحفاظ على كل أثاث، أجهزة، ملفات وأي ملكية أخرى تعود للبلد سند و/أو موظفيها.
- كل الممتلكات الخاصة بالبلد سند و/أو موظفيها ستبقى ملكية خاصة للبلد سند و/أو موظفيها، ويجب عدم إزالتها أو نقلها من مباني أو عربات البلد سند تحت أية ظروف مطلقاً بدون موافقة خطية من البلد سند.

#### 10. تضارب المصالح:

- بتوقيع هذه الاتفاقية، يتعهد مقدم الخدمة بأنه، حسب علمه، ليس لأي من مستخدمي أو موظفي، مستشاري البلد سند وليس لأي من شركاء البلد سند، مصلحة مالية في أعمال مقدم الخدمة.
- اكتشاف حالة تضارب مصالح غير معلنة ستؤدي إلى إنهاء فوري لهذا العقد والحرمان من الشراكة مستقبلاً مع البلد سند.

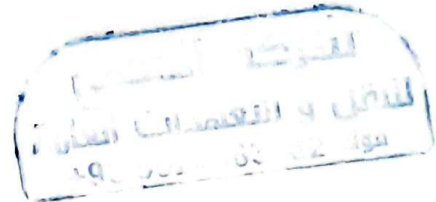
#### 11. المعلومات السرية:

- لا يجوز لمزود الخدمة استخدام أو الكشف لأي شخص في أي وقت أي معلومات (والتي يفهم بشكل منطقي أنها معلومات سرية) تتعلق بـ منظمة البلد سند، أو موظفيها، أو أعمالها، أو المستفيدين، أو الشركاء، أو أي أمور أخرى قد تصل إلى علمهم أثناء تقديم الخدمات.
- يتعهد مزود الخدمة أبشاً بعدم استخدام أي معلومات سرية تم الكشف عنها بموجب هذه العقد (حصراً لأغراض تقديم الخدمات).



Purchase Request number:	26-SYR-0053	Description	Van car with a driver in Aleppo
English		Türkçe	عربي

<p>(exclusively for the purposes of providing the Services).</p> <p>3. The restriction in clauses above does not apply to any information already in the Service provider's possession before it was disclosed under this contract or was already in the public domain or any other information disclosure required by law.</p> <p><b>12. HEALTH, SAFETY, AND SECURITY:</b></p> <p>1. The Service provider will take care of their health and safety, and that of others with whom the Service provider comes into contact at LILBALAD SANAD.</p> <p>2. The Service provider will comply with all statutory obligations relating to health and safety at work for themselves.</p> <p><b>13. CHILD SAFEGUARDING AND LABOR:</b></p> <p>1. The Service provider and subcontractors must not engage in any practice inconsistent with the rights outlined in the Convention on the Rights of the Child.</p> <p>2. The Service provider is to confirm that a child shall be protected from performing any work that is likely to be hazardous or interfere with the child's education, or to be harmful to the child's health or physical, mental, moral, or social development.</p> <p>3. The Service provider must commit to LILBALAD SANAD policies for Child Safeguarding, if the Service provider fails to commit to these policies, LILBALAD SANAD will terminate the contract and will add the Service provider to LILBALAD SANAD's blacklisted Service providers.</p>	<p>3. Yukarıdaki maddedeki kısıtlama, bu sözleşme kapsamında açıklanmadan önce TEDARİKÇİ'nin elinde bulunan veya kamuya açık hale getirilmiş veya kanunen zorunlu kılınan diğer bilgi açıklamaları için geçerli değildir.</p> <p><b>12. SAĞLIK VE GÜVENLİK:</b></p> <p>1. Hizmet sağlayıcı, onların ve Hizmet sağlayıcısının LILBALAD SANAD'de temas ettiği diğer kişilerin sağlık ve güvenliğine dikkat edecektir.</p> <p>2. Hizmet sağlayıcı, iş yerinde sağlık ve güvenlikle ilgili tüm yasal yükümlülükleri kendileri için uyacaktır.</p> <p><b>13. Çocuk Koruma ve İşgücü:</b></p> <p>Tedarikçi ve alt yükleniciler, Çocuk Haklarına Dair Sözleşme 'de belirtilen haklarla bağdaşmayan herhangi bir uygulamaya girişmemeli, ayrıca tedarikçi, çocuğun tehlikeli olabilecek veya iş hayatına müdahale etmesi muhtemel herhangi bir iş yapmaktan korunacağını teyit etmelidir. Çocuğun eğitimi veya çocuğun sağlığına veya fiziksel, zihinsel, ruhsal, ahlaki veya sosyal gelişimine zararlı olması. Tedarikçi, ÇS (Çocuk Koruma) için LILBALAD SANAD politikalarına bağlı kalmalıdır; tedarikçinin bu politikalara uymaması durumunda LILBALAD SANAD sözleşmeyi feshedecek ve Tedarikçiyi LILBALAD SANAD kara listedeki tedarikçilere ekleyecektir.</p>	<p>3- لا تطبق القيود الواردة في الفقرات أعلاه على أي معلومات موجودة بالفعل في حوزة مزود الخدمة قبل الكشف عنها بموجب هذا العقد أو كانت موجودة بالفعل في المجال العام أو أي معلومات أخرى يقتضها القانون.</p> <p><b>12. الصحة والسلامة والأمن:</b></p> <p>1- سيهتم مزود الخدمة بصحتهم وسلامتهم وصحة الآخرين الذين يتعامل معهم مزود الخدمة في البلد سند.</p> <p>2- سيلتزم مقدم الخدمة بأنفسهم بجميع الالتزامات القانونية المتعلقة بالصحة والسلامة في العمل.</p> <p><b>13. حماية الطفل والعمل:</b></p> <p>1- يجب على مزود الخدمة ومزودي الخدمة الفرعيين عدم الانخراط في أي ممارسة تتعارض مع الحقوق المنصوص عليها في اتفاقية حقوق الطفل.</p> <p>2- يؤكد مزود الخدمة أن الطفل يجب حمايته من أداء أي عمل من المحتمل أن يكون خطيراً أو يتعارض مع تعليم الطفل، أو ضاراً بصحته، أو نموه البدني، والعقلي والأخلاقي والاجتماعي.</p> <p>3- يجب أن يلتزم مزود الخدمة بسياسات للبلد سند لحماية الطفل، إذا فشل مزود الخدمة في الالتزام بهذه السياسات، فسوف تنهي للبلد سند التعاقد معه وستضيف اسمه إلى القائمة السوداء لمزودي الخدمة.</p>
--	---	---





Purchase Request number:	26-SYR-0053	Description	Van car with a driver in Aleppo
English		Türkçe	عربي

#### 14. TERMINATION:

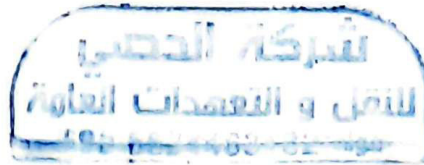
1. This Contract will be terminated on the End Date indicated above and will not be automatically renewed.
2. This contract could be terminated by either party in the event of (Natural disaster, war, etc..) any force majeure intervention recognized by the governing laws. In the event of such a termination, the service provider will be paid approved fees and expenses for services accordance with this contract.
3. LILBALAD SANAD is entitled to terminate this agreement at any time by giving written notice to the service provider not less than five days.
4. Failure by either party to meet the agreed-on obligations may result in immediate termination of the contract.
5. Failure to complete the services on time and/or to the satisfaction of LILBALAD SANAD is enough for LILBALAD SANAD to terminate this contract with immediate effect, the Service Provider will be paid for services successfully completed till the termination date.
6. LILBALAD SANAD is entitled to terminate this agreement immediately if, in their reasonable opinion, the Service provider commits any fraud or dishonesty or does anything that is likely to bring LILBALAD SANAD's reputation into disrepute.

#### 14. FESİH:

1. Bu Sözleşme yukarıda belirtilen Bitiş Tarihinde feshedilecek ve otomatik olarak yenilenmeyecektir.
2. Bu sözleşme, yürürlükteki yasalarca tanınan herhangi bir mücbir sebep müdahalesi durumunda (Doğal afet, savaş vb.) taraflardan herhangi biri tarafından feshedilebilir. Böyle bir fesih durumunda, hizmet sağlayıcıya bu sözleşmeye uygun hizmetler için onaylanmış ücretler ve masraflar ödenecektir.
3. LILBALAD SANAD, dilediği zaman hizmet sağlayıcıya en az beş gün içinde yazılı bildirimde bulunmak suretiyle bu sözleşmeyi feshetme hakkına sahiptir.
4. Taraflardan herhangi birinin üzerinde anlaşmaya varılan yükümlülükleri yerine getirmemesi, sözleşmenin derhal feshedilmesine neden olabilir.
5. Hizmetlerin zamanında ve/veya LILBALAD SANAD'ı tatmin edecek şekilde tamamlanmaması, LILBALAD SANAD'ın bu sözleşmeyi derhal feshetmesi ve fesih tarihine kadar başarıyla tamamladığı hizmetler için Hizmet Sağlayıcı'ya ödeme yapması için yeterlidir.
6. LILBALAD SANAD, makul görüşüne göre, Hizmet Sağlayıcı herhangi bir sahtekarlık veya sahtekarlık yaparsa veya LILBALAD SANAD'ın itibarını zedeleyecek herhangi bir şey yaparsa, bu sözleşmeyi derhal feshetme hakkına sahiptir.

#### 14. الإنهاء:

1. سيتم إنهاء هذا العقد في تاريخ الانتهاء المشار إليه أعلاه ولن يتم تجديده تلقائياً.
2. يمكن إنهاء هذا العقد من قبل أي من الطرفين في حالة (كارثة طبيعية، حرب، إلخ..) تدخل قوة قاهرة تقرها القوانين السارية. في حالة هذا الإنهاء، سيتم دفع الرسوم والمصاريف المعتمدة للخدمات المقدمة من مزود الخدمة وفقاً لهذا العقد.
3. يحق للبلد سند إنهاء هذه الاتفاقية في أي وقت عن طريق تقديم إشعار خطي لمزود الخدمة لمدة لا تقل عن خمسة أيام.
4. إن عدم التزام أحد طرفي العقد بتنفيذ الالتزامات الموضحة يمكن أن يسبب إنهاء فوري للعقد.
5. الفشل في إكمال الخدمات في الوقت المحدد و/أو بما يرضي للبلد سند يكفي لإنهاء هذا العقد بشكل فوري، سيتم الدفع لمقدم الخدمة مقابل الخدمات التي تم إكمالها بنجاح حتى تاريخ الإنهاء.
6. يحق للبلد سند إنهاء هذه الاتفاقية على الفور إذا ارتكب مزود الخدمة، في رأي البلد سند المنطقي، أي احتيال أو خداع أو فعل أي شيء من المحتمل أن يضر بسمعة للبلد سند.





Purchase Request number:	26-SYR-0053	Description	Van car with a driver in Aleppo
English		Türkçe	عربي

**15. Contract copies:**

- Both parties agree that they will adhere to the laws, policies, and procedures of organizations and companies they work in.
- Local courts shall be authorized in the event of a dispute arising from this agreement.
- This agreement consists of 15 articles and shall be governed and construed in accordance with the laws of the Republic of Syria.
- Both parties agreed on all conditions above and signed 2 copies of the contract

**15. Sözleşme kopyaları:**

- Her iki taraf da çalıştıkları kurum ve şirketlerin yasalarına, politikalarına ve prosedürlerine uyacağını karşılıklı olarak kabul eder.
- Bu sözleşmeden doğabilecek uyuşmazlıklarda mahalli mahkemeler yetkilidir.
- Bu sözleşme 15 maddeden oluşur ve Suriye Cumhuriyeti kanunlarına göre yönetilir ve yorumlanır.
- Her iki taraf da yukarıdaki tüm koşulları kabul etmiş ve sözleşmenin 2 nüshasını imzalamıştır.

**15. نسخ العقد:**

- يتفق الطرفان على أنهما سيلتزمان بالقوانين والسياسات والإجراءات الخاصة بالمؤسسات والشركات التي يعملان فيها.
- تفوض محاكم المحلية في حالة نشوء نزاع عن هذه الاتفاقية.
- يتكون هذا العقد من 15 مادة ويجب أن تخضع وتفسر وفقاً لقوانين الجمهورية السورية.
- اتفق الطرفان على جميع الشروط أعلاه ووقعوا نسختين من العقد.

**1st Party: Lilbalad Sanad**

**1. Taraf: Lilbalad Sanad**  
الطرف الأول: منظمة لبلد سند

Fadi Krdarabo

Executive Director

7EB93F66

2026-02-11

A052FEA2

**2nd Party: Service provider**

**2. Taraf: Tedarikçi**  
الطرف الثاني: مزود الخدمة

11.2.2026  
مؤاد مودع  
شركة التوزيع  
للبن و التعمدات العامة  
هاتف: 02 502 163 490

الملحق أ \_ Annex A

Purchase Request number:	26-SYR-0053	Description	Van car with a driver in Aleppo
English		Türkçe	عربي

Information of the van \_ معلومات عن الفان الصغيرة

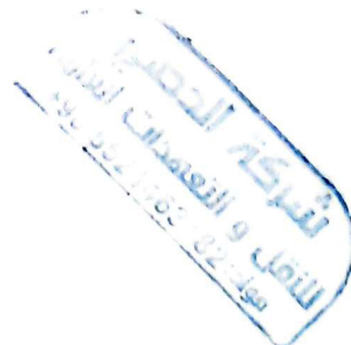
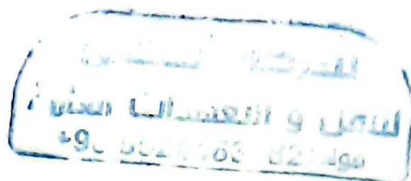
هيونداي	الشركة المصنعة
غراندي ستاركس	الطراز
2017	السنة
فضي	اللون
11	عدد المقاعد
521/4362	رقم اللوحة

Üretici firma	Hyundai
Modeli	Grand Starks
Yıl	2017
Renk	Gümüş
Koltuk sayısı	11
Plaka No	521/4362

Manufacturer	Hyundai
Model	Grand Starks
Year	2017
Color	Silver
Seats No	11
Plate No	521/4362

FADI KR DARABO

458CEDC3



**AZEZ MAHALLI MECLİSİ**  
**TANITIM KARTI**  
المجلس المحلي في مدينة اعزاز  
بطاقة تعريف






Kişi No: **34539414329** : رقم شخصي  
الاسم: فؤاد  
Adı: **Fouad** : النسبة: حسين  
Soyadı: **Hosseun**  
Doğum Tarihi: **08/03/1994** : تاريخ الولادة  
الأمانة: اعزاز  
Kayıt Bürosu: **Azez**



Kayıt Yeri: **Al salama**  
Baba Adı: **Mahmoud**  
Anne Adı: **Hasna**  
Cinsiyet: **Erkek**  
Doğum Yeri: **Shekh Essa**  
Kart No: **181CD0**

محل القيد: السلامة  
اسم الأب: محمود  
اسم الأم: حسناء  
الجنس: ذكر  
محل الولادة: شيخ عيسى  
رقم البطاقة:





## PTT GENEL MÜDÜRLÜĞÜ

### POSTA ÇEKİ HESAP AÇMA FORMU

HESAP TÜRÜ : USD HESAP NO : 60051316  
IBAN : TR080080700673460051316002  
MÜŞTERİ NO : 03023561265

#### HESAP SAHİBİNİN KİMLİK BİLGİLERİ

ADI : FOUAD

SOYADI : HASSOUN

UYRUĞU :

#### HESAP SAHİBİNİN KİMLİK BELGESİNİN

KİMLİK TÜRÜ : PARMAK İZİ  
SERİ : NO :

#### YABANCILAR İÇİN

BELGE NO : PT0673400012002039  
VERGİ NO :

#### HESAP SAHİBİNİN

BABA ADI : MAHMOUD  
ANNE ADI : HASNA  
DOĞUM YERİ : HALEP  
DOĞUM TARİHİ : 08/03/1994  
İŞ TÜRÜ : ÜCRETLİ  
UNVANI :

#### GERÇEK KİŞİ



60051316

#### İKAMETGAH BİLGİLERİ

MAHALLE :  
CADDE/SOK. :

KAPI/DAİRE NO : /  
BUCAK :  
KÖY :  
SEMT-İLÇE :  
İL :  
POSTA KODU :

#### İŞ ADRESİ / 2. ADRES BİLGİLERİ

Yazışma Adresidir.

MAHALLE :..  
CADDE/SOK. :..

KAPI/DAİRE NO : . / .  
SEMT-İLÇE : AZEZ  
İL : KİLİS  
POSTA KODU :  
EV TELEFONU :  
İŞ TELEFONU :  
CEP :



22312 التاريخ 2021/5/13

المطلوب من السيد... مقبلة سند... المقيم في حلب

م	القيمة الإجمالية	نوع البضاعة ومواصفاتها	العدد	السعر	ملاحظات
١	545	أبار سيارة لتقل موظفين	1	545	
٢		سند في حلب من ٢٠٢٠			
٣		مقبلة سند إلى الميزان			
٤		ربالمس عن شهر أيار 2026			
٥					
٦					
٧					
٨					
٩					
١٠					
١١					
١٢					
١٣					
١٤					
<p>شركة الحصي</p> <p>النقل و التجهيزات العامة</p> <p>الهاتف: +90 5524463182</p> <p>المجموع 545</p> <p>البريد الإلكتروني: info@hase.com</p>					

# Invoice Documentation in English

Invoice Date:		31/May/2026	Supplier Name:		Al Hisi Company	
Required from:		Sened Organization	Invoice No:		22312	
Location:		Syria - Aleppo	Currency:		USD	
No.	Description	Unit	Quantity	Unit Price	Amount	Notes
1	Renting a van to transport the team within Aleppo area for May 2026	Vehicle	1.00	\$ 545.00	\$ 545.00	
Five hundred and forty-five USD <u>Only.</u>					\$ 545.00	TOTAL

<b>Supplier Name:</b>	Al Hisi Company	<b>P.R. No:</b>	<b>26-SYR-0053</b>		
<b>Invoice(s) #:</b>	#22312	<b>Contract Date:</b>	11/Feb/2026		
<b>Receiving Location</b>	Syria - Aleppo	<b>S.C.N. Date:</b>	31/May/2026		
<b>No.</b>	<b>Description of Services</b>	<b>Expected Completion Date</b>	<b>Actual Completion Date</b>	<b>Quality check</b>	<b>Remarks</b>
1	Vehicle Rental for Field Staff and Beneficiaries (Van) with Driver within Aleppo City and its surroundings for May 2026 إيجار سيارة فان لنقل الفريق الميداني والمستفيدين مع سائق ضمن مدينة حلب ومحيطها في ايار 2026	31/May/2026	31/May/2026	Accepted	
<p>We, the undersigned below, confirm the reception of Services as required by (P.R., Scope of Work, and Contract)</p> <p>We also confirm that there is no problem with the Services that prevents the payment of the corresponding invoice(s).</p>					
	<b>Supply Chain Department</b>	<b>Technical</b> (Only if needed by Project Manager)	<b>Project Manager</b>		
<b>Name:</b>					
<b>Position:</b>					
<b>Signature:</b>					
<b>Date:</b>	31/May/2026	31/May/2026	31/May/2026		



VEHICLE: Hyundai H 1 - 521/4362

VEHICLE SUMMARY

Total Distance	Total Trips	Total Hours	Total
835.00 km	20	0.0 hrs	0

GRANT DISTRIBUTION

Grant Code	Grant Name	Distance (km)	
186	Integrated reconstruction support through HDP Nexus approach in Aleppo	835.00	
TOTAL:		835.00	

SUMMARY STATISTICS		
Total Grants:	1	Total Distance:
Total Trips:	20	Total Hours:

LOGISTICS RECORDS

ID	Requester	Driver	Purpose	From Location	To Location	Start Time	End Time	Start Mileage
#2180	BATOUL YABRAK	Ahmad Hamdo	CFW 31, Engineers Transportation	Aghyol Office	Masaken Hanano 31, Aghyol Office	09:00	15:00	346,39
#2179	ZAKI MUHAMMED ALI	Ahmad Hamdo	Follow-up on the contractor's workshop works	aleppo agyol	haritan schools	13:00	14:30	346,11
#2171	BATOUL YABRAK	Ahmad Hamdo	CFW 25, Engineers Transportation	Aghyol Office	Masaken Hanano 25, Aghyol Office	08:00	15:00	346,08
#2157	AHMED AL HNIESH	Ahmad Hamdo	School restoration, cfw	agyol aleppo	Hanano Housing District, Hanano Housing District	09:30	14:30	345,97
#2148	BATOUL YABRAK	Ahmad Hamdo	CFW 21, Engineers transportation	Aghyoul Office	Masaken Hanano 21, Aghyoul Office	09:00	15:33	345,68

ID	Requester	Driver	Purpose	From Location	To Location	Start Time	End Time	Start Mileage
#2140	AHMED AL HNIESH	Ahmad Hamdo	Follow-up on restoration work	agzol aleppo	Hanano Housing District	09:30	14:30	345,57
#2128	AHMED AL HNIESH	Ahmad Hamdo	Follow-up on restoration work	agzol aleppo	Hanano Housing District	09:30	14:30	345,47
#2116	AHMED AL HNIESH	Ahmad Hamdo	Follow-up on restoration work	agzol aleppo	Hanano Housing District	10:32	13:00	345,39
#2103	BATOUL YABRAK	Ahmad Hamdo	CFW 17, Engineers transportation, Engineers transportation	Aghyol Office	Masaken Hanano 17, Aghyol Office, Masaken Hanano	08:30	15:30	345,29
#2095	BATOUL YABRAK	Ahmad Hamdo	CFW 14	Aghyol Office	Masaken Hanano 14	12:00	15:00	345,11
#2091	AHMED AL HNIESH	Ahmad Hamdo	Follow-up on restoration work	agzol aleppo	Hanano Housing District	09:30	14:20	345,07
#2078	AHMED AL HNIESH	Ahmad Hamdo	Follow-up on restoration work	agzol aleppo	Hanano Housing District	10:30	13:30	344,97
#2071	BATOUL YABRAK	Ahmad Hamdo	CFW 12	Aghyol Office	Masaken Hanano 12	09:00	15:00	344,87
#2068	ZAKI MUHAMMED ALI	Ahmad Hamdo	Monitoring the contractor's work	aleppo agzol	Hanano schools	08:00	17:00	344,81
#2046	BATOUL YABRAK	Ahmad Hamdo	CFW 10	Aghyol Office	Masaken Hanano 10	09:00	14:00	344,70
#2032	BATOUL YABRAK	Ahmad Hamdo	CFW 7	Aghyol Office	Masaken Hanano 7	09:30	15:00	344,49
#2024	BATOUL YABRAK	Ahmad Hamdo	CFW 6	Aghyol Office	Masaken Hanano 6	09:00	15:00	344,40
#2008	BATOUL YABRAK	Ahmad Hamdo	CFW 5 May	Aghyol Office	Masaken Hanano 5 May	09:00	15:00	344,30
#2000	BATOUL YABRAK	Ahmad Hamdo	CFW 4 May	Aghyol Office	Masaken Hanano 4 May	09:00	15:00	344,22
#1982	BATOUL YABRAK	Ahmad Hamdo	CFW 3 May	Aghyol Office	Masaken Hanano 3 May	09:00	15:00	344,13

Logsheet Closure Approvals

Logsheet Closure #94 - May 01, 2026 - May 31, 2026

Project Manager	Grants	Status	
ALAA ALO a.alo@sened.ngo	186	APPROVED Jun 02, 2026 (for May 2026)	



# Payment Request

Payee:	Name:	FOUAD HASSOUN		Invoice No:	#22312	P.I.
	Bank:	PTT Bank		Project Code:	186	Re
	Account Name:	FOUAD HASSOUN				Du
	IBAN:	TR080080700673460051316002		Donor / Partner:	Good	

Item No.	Budget Line	Goods / Services Description
1	4.6 / Vehicle rental cost - Syria	Vehicle Rental for Field Staff and Beneficiaries (Van) with Driver within Aleppo City and its surroundings for May 2026 إيجار سيارة فان لنقل الفريق الميداني والمستفيدين مع سائق ضمن مدينة حلب ومحيطها في ايار 2026

1. Supply Chain Department prepares the "Payment Request" form, attaching all required supporting documents. 2. Forms are approved according to the Approval Authority Matrix and reviewed by Compliance then Finance. 3. The fully approved form is submitted to the Finance Department for payment. 4. The completed form and supporting documents are filed with the payment voucher.	Subtotal
	VAT
	Discount
	Grand Total

Remarks			
	Payment Method:		
	Payment No:(if series)		

	Supply Chain Department	Compliance Department (Optional for amounts below 17,500.01 TRY or 500.01 USD)	Finance Department
Name:			
Title:			
Signature:			
Date:			

Exchange Rate:	Ex. Rate Reference:	Ex. Rate Date:	Payment Amount in
----------------	---------------------	----------------	-------------------

DOCUMENT SUMMARY

Document ID	68FA2CFD
Document name	yaman-signed (1).pdf
Status	Completed
Signing mode	Parallel
Sent by	Sened <yamanali351@gmail.com>
Request initiated	Jun 08, 2026, 06:28:30 PM UTC
Completed	Jun 08, 2026, 06:30:26 PM UTC

SIGNING EVENTS

Sened

yamanali351@gmail.com

#	Field	Page	Signed (UTC)	Verification hash
1	<b>Initials</b> Value: S	1	Jun 08, 2026 06:30:19 PM	478195414C3C91B4
2	<b>Date</b> Value: 08 Jun 2026	1	Jun 08, 2026 06:30:23 PM	CDF12786B0002B77
3	<b>Printed name</b> Value: Sened	1	Jun 08, 2026 06:30:24 PM	2FF8779C50AE41A2
4	<b>Signature</b> 	1	Jun 08, 2026 06:30:25 PM	0ED646731DA18F10

DOCUMENT INTEGRITY

Algorithm	SHA-256
-----------	---------

Signed document hash	1052b830 25c1b8a3 68d30c45 4044912e c831cdea f4d7dc8a dca9d52e 722b632d
----------------------	--

---

## DISCLOSURE

Each signer listed below confirms they have reviewed this document and agree to sign electronically using TenXshift. Electronic signatures completed through TenXshift are intended to carry the same meaning as handwritten signatures for the fields indicated. The verification hash shown for each field can be used to confirm that the field was captured as part of this signing request. This signing log forms part of the audit trail for the signed document.



Signed using TenXshift  
155A95932F35D846



SENE D

# Business trip

Reference  
bca358fc-7c25-4f2d-8e0c-dd8bd3d653cd

Generated 2026-06-07 21:52 UTC · TenXshift

## Summary

Traveller	Sened
Purpose	test
Destination	gaziantep → aleppo
Starts on	2026-06-09
Ends on	2026-06-11
Estimated amount	
Currency	
Grant	f1e2d3c4-b5a6-9788-6655-443322110077
Status	pending_approval

## Approval trail

Workflow · travel						
Instance · pending 95783988-29bb-4a1f-a4d5-0fed528ef534						
STEP	ASSIGNEE	STATUS	ACTED AT	ACTOR	COMMENT	SIGNATURE
1	User #9	Pending		—		—



Signed using TenXshift  
E3109160171B1C06